

---

## Allgemeine Geschäftsbedingungen der Plattform von Scalapay

Zuletzt aktualisiert 23/02/2022

### Definitionen

1.1. Die folgenden Bedingungen der Vereinbarung, unabhängig davon, ob sie im Singular oder Plural ausgedrückt werden, haben die nachfolgend dargelegten Bedeutungen:

- (a) **Vereinbarung:** die Vereinbarung, durch die Scalapay die Scalapay-Plattform dem Kunden zur Verfügung stellt und dem Kunden die Möglichkeit garantiert, den Dienst zu nutzen und seine persönliche Position durch Zugriff auf sein Scalapay-Konto einzusehen,
- (b) **Kunde:** jede natürliche Person, welche die Produkte des Verkäufers über den Dienst kauft,
- (c) **Zahlungsmethode:** jede von Scalapay akzeptierte zahlungsmethode, sofern verfügbar (z.B. Kreditkarte, Debitkarte, Prepaid-Karte oder Bankkonto, deren Daten der Kunde zum Zeitpunkt der Registrierung oder zum Zeitpunkt des ersten aufgeschobenen Kaufs angibt und die für die Abbuchung der im Rahmen dieser Vereinbarung fälligen Zahlungen sowie für die Gutschrift etwaiger Erstattungen verwendet wird, oder jede andere Karte, die anstelle der ursprünglich während des Vertragsverhältnisses angegebenen Karte verwendet wird,
- (d) **Verkaufsstelle:** alle Räumlichkeiten, Ladengeschäfte, Websites, Webseiten oder digitale Plattformen, auf denen die Produkte des Verkäufers über den Dienst und durch den Abschluss der Vereinbarung erworben werden können,
- (e) **Produkt:** jede Ware oder Dienstleistung, die vom Kunden an den Verkaufsstellen des Verkäufers über den Dienst erworben werden kann,
- (f) **Registrierung:** die Registrierung des Kunden auf der Scalapay-Plattform, die zur Nutzung des Dienstes erforderlich ist,
- (g) **Antrag:** der Antrag, den der Kunde an Scalapay sendet, um den Dienst für den Kauf eines oder mehrerer Produkte des Verkäufers an der Verkaufsstelle zu nutzen,
- (h) **Scalapay:** Scalapay S.r.l., eine nach italienischem Recht gegründete und bestehende Gesellschaft, VAT 06891080480 Aktienkapital 1.380,84 Wirtschafts- und Verwaltungsindex MI - 2606390, mit Sitz in 20123 Mailand (MI), ia Giuseppe Mazzini, 9, d.h. die Einheit, die dem Kunden den Service gemäß der Vereinbarung bereitstellt,
- (i) **Scalapay-Konto:** das persönliche Konto des Kunden, das durch die Registrierung auf der Scalapay-Plattform erstellt wird, indem er auf die Scalapay-Website zugreift, die notwendig ist, um den Service zu nutzen und seine buchhalterische und administrative Position in Bezug auf den Status der Zahlungen, den Zahlungsplan, die persönlichen Kontodaten und die verfügbare Scalapay-Werbung abzufragen,
- (j) **Scalapay-Plattform:** die Computer- und digitale Infrastruktur, die von Scalapay eingerichtet wurde, um dem Kunden die Nutzung des Dienstes zu ermöglichen, der über die Scalapay-Website zugänglich ist,
- (k) **Scalapay-Website:** die Website im Besitz von Scalapay [www.scalapay.com](http://www.scalapay.com), [www.portal.scalapay.com](http://www.portal.scalapay.com) und jede andere Website, digitale Plattform oder App, die von Scalapay betrieben wird,
- (l) **Verkäufer:** jedes Unternehmen oder Geschäft, das Kunden die Möglichkeit bietet, seine Produkte über den Dienst

---

zu kaufen,

(m) **Dienst:** der von Scalapay dem Verkäufer und dem Kunden angebotene Service, der es dem Kunden ermöglicht, die Produkte des Verkäufers durch einen vom Verkäufer gewährten Zahlungsaufschub zu erwerben, vorbehaltlich der Registrierung und Genehmigung des Antrags durch Scalapay, und sie je nach Verfügbarkeit des Services zu bezahlen:

- in drei aufeinanderfolgenden monatlichen Raten ohne Zinsen; oder

- in vier aufeinanderfolgenden monatlichen Raten ohne Zinsen; oder

- in einer einzigen Zahlung ohne Zinsen nach 14 Tagen ab dem Kauf,

(n) **Geschäftsbedingungen:** diese allgemeinen Geschäftsbedingungen.

## 2. Gegenstand der Vereinbarung

2.1. Der Vertrag regelt die Dienstleistung der Registrierung des Kunden auf der Scalapay-Plattform, um die damit verbundenen Dienstleistungen zu nutzen, und insbesondere die Möglichkeit, die Produkte der Verkäufer durch einen vom Verkäufer gewährten Zahlungsaufschub nach Genehmigung der Anfrage durch Scalapay zu erwerben und sie je nach Verfügbarkeit der Dienstleistung zu bezahlen:

-in drei aufeinanderfolgenden monatlichen Raten ohne Zinsen; oder

-in vier aufeinanderfolgenden Monatsraten ohne Zinsen; oder

-in einer einzigen Zahlung ohne Zinsen nach 14 Tagen ab dem Kauf

## 3. Registrierung

3.1. Um den Service nutzen zu können, muss sich der Kunde auf der Scalapay-Plattform registrieren, die über die Scalapay-Website zugänglich ist, und ein Scalapay-Konto erstellen. Die Registrierung kann zum Zeitpunkt des ersten Kaufs eines Produkts an einer Verkaufsstelle oder auch schon vorher zu einem anderen Zeitpunkt vorgenommen werden.

3.2. Um sich auf der Scalapay-Plattform zu registrieren, muss der Kunde:

(a) mindestens 18 Jahre alt sein,

(b) ein persönliches Passwort wählen,

(c) Scalapay eine gültige und überprüfbare E-Mail-Adresse und eine Mobiltelefonnummer zur Verfügung stellen,

(d) Scalapay eine gültige Adresse zur Verfügung stellen,

(e) kein bereits registriertes aktives Scalapay-Konto haben,

(f) Scalapay Ihre Steuernummer mitteilen.

3.3. Das vom Kunden gewählte Passwort ist für den Zugriff auf das Scalapay-Konto erforderlich, um den Dienst nutzen zu können. Das Passwort darf nur vom Kunden verwendet werden, der alle angemessenen Schritte unternimmt, um es sicher zu halten.

3.4. Der Kunde ist für die Nutzung seines Scalapay-Kontos verantwortlich, selbst wenn diese unrechtmäßig, illegal oder ihm nicht zuzuschreiben ist (z. B. wenn das Passwort gestohlen wird), bis der Antrag auf Sperrung an Scalapay gesendet wird.

3.5. Der Kunde haftet für die Nutzung seines Scalapay-Kontos, einschließlich der Verpflichtung, den vollen Kaufpreis der Produkte zu zahlen, wenn die unzulässige oder unbefugte Nutzung auch nur teilweise auf das vorsätzliche Fehlverhalten oder die grobe Fahrlässigkeit des Kunden zurückzuführen ist.

---

3.6. Im Falle des Diebstahls des Passworts oder der unbefugten Nutzung des Scalapay-Kontos durch einen Dritten muss der Kunde Scalapay unverzüglich schriftlich benachrichtigen, um die Sperrung oder Aussetzung des Scalapay-Kontos zu ermöglichen, und Scalapay eine Kopie der Anzeige an die Behörden senden.

3.7. Scalapay kann jederzeit den Zugriff des Kunden auf das Scalapay-Konto unterbinden oder einschränken, wenn der Kunde seine Pflichten aus dieser Vereinbarung, aus Gesetzen oder behördlichen Anordnungen verletzt.

3.8. Der Kunde verpflichtet sich, kein Gerät, keine Software oder Hardware zu verwenden, die das Geschäft von Scalapay, die Scalapay-Website und die zugehörige Software beschädigen, kopieren oder stören könnte.

3.9. Scalapay kann von Ihnen zur Überprüfung der Voraussetzungen von Artikel 3.2 (a) die Vorlage eines Ausweisdokuments und eines Fotos von Ihnen verlangen, auch um zu beweisen, dass Sie der Inhaber des Scalapay-Kontos sind und um Ihr Scalapay-Konto vor Betrug zu schützen.

#### **4. Die Pflichten von Scalapay**

4.1. Sobald der Registrierungsprozess abgeschlossen ist, gewährt Scalapay dem Kunden Zugriff auf das Scalapay-Konto und die volle Nutzbarkeit des Dienstes über die Scalapay-Plattform.

4.2. Die Nutzung der Scalapay-Plattform und der Zugriff auf das Scalapay-Konto können in den folgenden Fällen von Scalapay eingeschränkt, ausgesetzt oder widerrufen werden:

- (a) Angabe unrichtiger oder falscher Daten zum Zeitpunkt der Registrierung,
- (b) Versäumnis, Scalapay Änderungen der zum Zeitpunkt der Registrierung angegebenen wesentlichen Daten zu melden,
- (c) das von Scalapay vernünftigerweise wahrgenommene Betrugsrisiko und/oder die Notwendigkeit der Einhaltung von Bestimmungen zur Bekämpfung von Geldwäsche oder anderer gesetzlicher und regulatorischer Bestimmungen oder von Behörden erlassener Anordnungen,
- (d) jede Nutzung des Scalapay-Kontos in einer Weise, die nicht im Einklang mit dem Gesetz und den Vereinbarungen mit Scalapay steht.

4.3. Der Kunde erkennt an, dass Scalapay niemals haftbar ist, wenn:

- (a) der Zugriff auf das Scalapay-Konto oder die Nutzung des Dienstes aufgrund des Verkäufers nicht möglich ist,
- (b) der Zugriff auf das Scalapay-Konto aufgrund des Ausfalls oder der Fehlfunktion der Computersysteme des Kunden oder des Verkäufers eingeschränkt ist,
- (c) im Falle höherer Gewalt (wie z. B., aber nicht beschränkt auf Streiks, Kriege, Pandemien, Hackerangriffe, Unterbrechung von Computersystemen aus Gründen, die nicht auf Scalapay zurückzuführen sind),

außer bei vorsätzlichem Fehlverhalten und grober Fahrlässigkeit sowie bei der Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit.

#### **5. Pflichten des Kunden**

5.1. Durch die Registrierung auf der Scalapay-Plattform bestätigt der Kunde, dass er mindestens 18 (achtzehn) Jahre alt ist.

5.2. Der Kunde verpflichtet sich, keine Informationen über Dritte, von denen er über die Scalapay-Plattform Kenntnis erhält, für kommerzielle oder Werbezwecke zu verwenden.

---

5.3. Der Kunde stellt sicher, dass die zum Zeitpunkt der Registrierung zur Verfügung gestellten Daten und die im Falle einer Änderung nachträglich zur Verfügung gestellten Daten richtig, genau und vollständig sind und verpflichtet sich, sicherzustellen, dass diese Informationen aktualisiert werden.

5.4. Der Kunde verpflichtet sich, die geltenden Gesetze einzuhalten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Gesetze zum Schutz der Privatsphäre und des geistigen Eigentums, und jede Verletzung von gewerblichen und geistigen Eigentumsrechten und/oder in irgendeiner Weise in Bezug auf Marken, Patente und Urheberrechte zu vermeiden.

5.5. Im Falle der Verletzung einer oder mehrerer wesentlicher Pflichten aus diesem Artikel kann Scalapay das Scalapay-Konto des Kunden aussetzen oder schließen, unbeschadet aller Verpflichtungen, einschließlich der Zahlungsverpflichtungen, die der Kunde schuldet.

## **6. Unentgeltlichkeit der Registrierung**

6.1. Die Registrierung auf der Plattform und der Dienst sind kostenlos.

## **7. Laufzeit, Rücktritt und Kündigung der Vereinbarung**

7.1. Die Vereinbarung hat keine feste Laufzeit und wird fortgesetzt, bis entweder Scalapay oder der Kunde die Vereinbarung kündigt.

7.2. Der Kunde kann jederzeit ohne Zahlung einer Strafe aus der Vereinbarung zurücktreten und die Schließung seines Scalapay-Kontos durch schriftliche Mitteilung an Scalapay verlangen. Wenn zum Zeitpunkt des Eingangs der Rücktrittsmittteilung bei Scalapay Verpflichtungen, die unter Verträgen mit Verkäufern bestehen, noch ausstehen, wird Scalapay in jedem Fall den Betrieb des Scalapay-Kontos aussetzen und sich das Recht vorbehalten, das Scalapay-Konto erst nach vollständiger Zahlung des fälligen Betrags und der Begleichung aller Schulden des Kunden dauerhaft zu schließen.

7.3. Scalapay behält sich das Recht vor, die Ausführung der Vereinbarung auszusetzen oder von dieser zurückzutreten sowie das Scalapay-Konto des Kunden jederzeit und mit sofortiger Wirkung zu schließen, wenn eine der in Artikel 4.2 genannten Bedingungen vorliegt oder aufgrund von höherer Gewalt (wie z. B. Streiks, Kriege, Pandemien, Hackerangriffe, Unterbrechung von Computersystemen aus nicht von Scalapay zu vertretenden Gründen).

7.4. Scalapay hat das Recht, die Vereinbarung im Falle eines Verstoßes des Kunden gegen eine oder mehrere der in dieser Vereinbarung vorgesehenen wesentlichen Verpflichtungen zu kündigen. In diesem Fall wird Scalapay das Scalapay-Konto unverzüglich schließen.

## **8. Geistiges Eigentum**

8.1. „Scalapay“ ist eine eingetragene Marke von Scalapay. Die Plattform, alle Daten im Zusammenhang mit dem Zugriff auf die Plattform, die Verarbeitung der auf der Plattform veröffentlichten Daten sowie die Website von Scalapay bleiben alleiniges und ausschließliches Eigentum von Scalapay.

8.2. Alle Inhalte, die auf der Plattform oder auf der Website von Scalapay enthalten sind oder über diese zur Verfügung gestellt werden, wie Text, Grafiken, Logos, Bilder, sind Eigentum von Scalapay, und der Kunde darf sie nicht ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Scalapay kopieren oder verwenden.

8.3. Diese Geschäftsbedingungen dürfen nicht so ausgelegt werden, dass dem Kunden irgendwelche Rechte, ausdrücklich oder stillschweigend, am geistigen Eigentum von Scalapay eingeräumt werden.

## **9. Mitteilungen**

9.1. Scalapay kann alle Mitteilungen im Rahmen dieser Vereinbarung entweder an die letzte Telefonnummer, an die letzte physische Adresse oder an die letzte vom Kunden angegebene E-Mail-Adresse senden, es sei denn, Scalapay hat Kenntnis davon erlangt, dass eine dieser Adressen nicht mehr gültig ist.

---

9.2. Der Kunde sendet alle Mitteilungen im Rahmen dieser Vereinbarung an die folgende E-Mail-Adresse: [administration@scalapay.com](mailto:administration@scalapay.com).

9.3. Der Kunde verpflichtet sich, eine gültige E-Mail-Adresse und eine aktive Telefonnummer beizubehalten und jede Änderung unverzüglich mitzuteilen, um Mitteilungen im Zusammenhang mit der Vereinbarung zu ermöglichen. Wenn der Kunde Scalapay nicht unverzüglich über Änderungen seiner Kontaktdaten informiert, gelten die Mitteilungen als vom Kunden erhalten, auch wenn sie an den Absender zurückgeschickt wurden oder im Falle einer Nichterreichbarkeit.

## **10. Verarbeitung personenbezogener Daten**

10.1. Der Kunde verpflichtet sich, sicherzustellen, dass die mit der Registrierung bereitgestellten personenbezogenen Daten wahr, korrekt, aktuell und so genau wie möglich sind. Im Falle einer Änderung der Daten verpflichtet sich der Kunde, das Scalapay-Konto durch Änderung und/oder Eingabe dieser neuen Daten zu aktualisieren. Auf Verlangen von Scalapay oder seinen Beauftragten verpflichtet sich der Kunde, eine Kopie seines Ausweises zur Verfügung zu stellen.

10.2. Die Datenschutzrichtlinie von Scalapay ist unter dem folgenden Link verfügbar: <https://www.scalapay.com/en/privacy>.

## **11. Änderungen an der Vereinbarung**

11.1. Scalapay kann jede Bestimmung dieser Vereinbarung jederzeit ändern, einschließlich des Rechts auf Aufhebung oder Änderung der geltenden Bedingungen, indem der Kunde 60 (sechzig) Tage im Voraus schriftlich darüber informiert wird. Die Änderungen können dem Kunden unter der von ihm angegebenen E-Mail-Adresse oder durch Aktualisierung der auf der Scalapay-Website abrufbaren Geschäftsbedingungen oder durch Zugriff auf das Scalapay-Konto zur Kenntnis gebracht werden.

## **12. Abtretung der Vereinbarung**

12.1. Der Kunde darf die Vereinbarung nicht ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Scalapay in irgendeiner Form an Dritte abtreten oder die aus der Vereinbarung entstehenden Rechte an Dritte übertragen.

12.2. Scalapay kann die Ausführung der Vereinbarung ganz oder teilweise an Tochtergesellschaften, Muttergesellschaften oder verbundene Unternehmen und/oder Dritte übertragen. Scalapay kann die Vereinbarung auch an Tochtergesellschaften, Muttergesellschaften oder verbundene Unternehmen und/oder Dritte übertragen, sofern dies dem Kunden vorher schriftlich mitgeteilt wurde.

## **13. Geltendes Recht**

13.1. Die Vereinbarung, die Geschäftsbedingungen und die Rechte und Pflichten der Parteien im Rahmen dieser Vereinbarung unterliegen dem Recht von Italien und werden in Übereinstimmung mit diesem ausgelegt. Ist der Kunde Verbraucher, so hat er das Recht, sich auf den Schutz der zwingenden Bestimmungen des im Staat seines gewöhnlichen Aufenthalts geltenden Rechts zu berufen.

13.2. Für alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit der Gültigkeit, Auslegung oder Ausführung dieser Vereinbarung ist ausschließlich das Gericht von Mailand zuständig, unbeschadet der Zuständigkeit des Wohnsitzgerichts des Kunden, sofern letzterer die Eigenschaft des Verbrauchers besitzt.